

Zadání dobrovolného úkolu

Tento úkol je dobrovolný, rozhodnutí o jeho odevzdání záleží pouze na Vás.

V některé z ruských internetových encyklopedií vyhledejte definici jakéhokoliv dopravního prostředku. Použít můžete například tyto encyklopedie:

- Большая Советская Энциклопедия (БСЭ). [online] 2011 [cit. 18. 10. 2011]
Dostupné z: <<http://bse.sci-lib.com/>>.
- Энциклопедия Кругосвет. [online] 2011 [cit. 18. 10. 2011] Dostupné z:
<<http://www.krugosvet.ru/>>.

Celou definici si pak přečtěte a vybranou část přeložte. Můžete vhodným způsobem krátit. Krácením myslím mazání celých vět nebo odstavců, do struktury vět nezasahujte. Ruský text, který přeložíte, bude v rozsahu **1700-2000 znaků včetně mezer**. Při překládání můžete použít veškeré materiály a slovníky, vždy však uveďte, s jakými zdroji jste pracovali. Za úkol můžete získat maximálně **10 bodů**.

Úkol bude vypadat následovně:

- ruský originál (případně jeho zkrácená verze) v délce 1700-2000 znaků
- překlad do češtiny
- seznam použitých zdrojů včetně odkazu na slovníkovou definici, kterou překládáte

Úkol odevzdejte do příslušné odevzdáárny do **2. 12. 2011**. Pokud vložíte úkol později, budou vám odečteny body (3 body za každý den navíc). Dokument nazvěte svým učo (například 123456.doc) a opatřete jednoduchou hlavičkou, která bude obsahovat vaše jméno, učo a název úkolu. Nezapomeňte uvést veškeré použité zdroje, tedy slovníky, internetové stránky či jakékoli jiné zdroje. Předpokládám, že všichni z vás budete pracovat s nějakými zdroji, proto je jejich uvedení povinné. **Pokud neuvedete ani jeden zdroj, budou vám odečteny 3 body.**